

**BG**

**BG**

**BG**



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 9.7.2009  
COM(2009) 139 окончателен/2

2009/0047 (COD)

**ПОПРАВКА**

Анулира и заменя документ COM(2009)139 окончателен от 24.3.2009 г.  
Отнася се за всички езикови версии.

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 1321/2004 за създаване на структури за  
управление на европейските сателитни радионавигационни програми**

(представено от Комисията)

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

#### Основания и цели на предложението

Привеждане на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1321/2004 на Съвета от 12 юли 2004 година за създаване на структури за управление на европейските сателитни радионавигационни програми в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 година за продължаване на изпълнението на европейските програми за спътникова навигация (EGNOS и „Галилео“). В съображение 17 от Регламент (ЕО) № 683/2008 Европейският парламент и Съветът наред с другото приканват Комисията „да представи предложение за формално привеждане в съответствие на структурите за управление на програмите, предвидени в Регламент (ЕО) № 1321/2004, към новите роли на Комисията и на Надзорния орган“.

#### Общ контекст

С Регламент (ЕО) № 1321/2004, изменен с Регламент (ЕО) № 1942/2006 на Съвета от 12 декември 2006 година, за да бъде отчетено прекратяването на дейностите на съвместното предприятие „Галилео“ към 31 декември 2006 г., бе създадена една агенция на Общността, наречена Надзорен орган за европейската глобална навигационна спътникова система (наричан по-долу „Надзорният орган“). Първоначално функцията и задачите на Надзорния орган бяха определени с цел удовлетворяване на потребностите, свързани с предвижданата тогава схема за отдаване на концесия на управлението и финансирането на фазата на разгръщане и оперативната фаза на програмата „Галилео“. Тази схема бе отхвърлена през 2007 г. и управлението и финансирането на фазата на разгръщане на програмата няма да бъдат отдавани на концесия на частния сектор.

Регламент (ЕО) № 683/2008, влязъл в сила на 25 юли 2008 г., определя новата рамка за публичното управление и за финансирането на програмите „Галилео“ и „EGNOS“. В посочения регламент е заложен принципът на строго разделение на компетенциите между Европейската общност, представлявана от Комисията, Надзорния орган и Европейската космическа агенция, като на Комисията се възлага отговорността за управлението на програмите и точно се посочват задачите на Надзорния орган. Регламентът предвижда също така Надзорният орган да изпълнява поверените му задачи, като спазва ролята на Комисията на ръководител на програмите и съблюдава формулираните от нея насоки. Следователно с Регламент (ЕО) № 683/2008 имплицитно и съществено е изменен Регламент (ЕО) № 1321/2004.

Поради трите изложени по-долу причини е необходимо определени разпоредби от Регламент (ЕО) № 1321/2004 да бъдат приведени в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 683/2008.

Първо, сегашното положение, характеризиращо се с едновременното съществуване на два отчасти противоречащи си текста, не е задоволително от юридическа гледна точка. Несигурността и неяснотите, свързани с това

положение, трябва да бъдат отстранени в най-кратки срокове. От това зависи доверието, което заслужава правната рамка на програмите, особено по отношение на трети лица.

Второ, спешно трябва да бъде създадена една солидна рамка за сигурността. В действителност съгласно Регламент (ЕО) № 683/2008 Комисията управлява всички дейности, свързани със сигурността на системите, но същевременно задачата за осигуряване на одобряването („акредитацията“) в областта на сигурността е поверена на Надзорния орган. Точната роля на Надзорния орган в това отношение трябва бързо да бъде уточнена.

Трето, необходимо е да се осигури добро управление на програмите. Все пак, макар че с Регламент (ЕО) № 683/2008 имплицитно и съществено са променени задачите на Надзорния орган, посоченият регламент не засяга вътрешните му структури, спрямо които Комисията все още упражнява малко власт. За да се гарантира, че Надзорният орган действа, зачитайки „ролята на Комисията като управител на програмите“ и „в съответствие с издадените от Комисията насоки“, както предвижда Регламент (ЕО) № 683/2008, е необходимо да се внесат изменения, които ще позволят засилването на ролята на Комисията във функционирането на вътрешните структури на Надзорния орган. Този подход съответства и на новата политика, определена от Комисията по отношение на агенциите на Общността.

#### **Действащи разпоредби в областта на предложението**

Регламент (ЕО) № 1321/2004 на Съвета от 12 юли 2004 г. за създаване на структури за управление на европейските сателитни радионавигационни програми, изменен с Регламент (ЕО) № 1942/2006 на Съвета от 12 декември 2006 г.

Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 година за продължаване на изпълнението на европейските програми за спътникова навигация (EGNOS и „Галилео“).

Предложението има за цел да измени първия от посочените два регламента.

#### **Съгласуваност с други политики и цели на Съюза**

Програмите „Галилео“ и „EGNOS“ се вписват отлично в рамките на т.нар. Лисабонска стратегия.

### **КОНСУЛТАЦИИ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО**

#### **Консултации със заинтересованите страни**

Изискването за консултации със заинтересованите страни не се прилага в настоящия случай, защото предложението се състои в привеждане на един съществуващ текст в съответствие с друг текст, приет по-късно.

#### **Събиране и използване на експертни становища**

Не бе необходимо използването на становища на външни експерти.

### **Оценка на въздействието**

Единственият възможен вариант е привеждане на текста на Регламент (ЕО) № 1321/2004 в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 683/2008, влязъл в сила на 25 юли 2008 г.

Другият вариант би бил текстът на Регламент (ЕО) № 1321/2004 да бъде оставен непроменен, което би било незадоволително от юридическа гледна точка, би създавало сериозни проблеми по отношение на сигурността и не би осигурило добро управление на програмите.

## **ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

### **Обобщение на предлаганите мерки**

Изменение на Регламент (ЕО) № 1321/2004 на Съвета от 12 юли 2004 година за създаване на структури за управление на европейските сателитни радионавигационни програми.

### **Правно основание**

Член 156 от Договора за създаване на Европейската общност.

### **Принцип на субсидиарността**

Предложението се отнася до област, която е от изключителната компетентност на Общността. Поради тази причина принципът на субсидиарността не се прилага.

### **Принцип на пропорционалността**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалността поради изложените по-долу причини.

Предложеното действие е пропорционално на преследваната цел доколкото, от една страна, само с регламент може да се измени друг регламент, а от друга страна, предложените мерки са ограничени до адаптирането на един текст към правното положение, произтичащо от влизането в сила на Регламент (ЕО) № 683/2008.

Финансовите и административните разходи в резултат на предложението са незначителни, тъй като финансовите и административните въпроси, свързани с програмите „Галилео“ и „EGNOS“, вече са уредени с Регламент (ЕО) № 683/2008.

### **Избор на инструменти**

Предложено средство или средства: регламент.

Други средства не биха били подходящи поради следните причини:

Въз основа на принципа на паралелизъм на формите само с регламент може да се измени предходен регламент.

## **ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Предложението няма отражение върху бюджета на Общността.

## **ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

### **Опростяване**

Предложението води до опростяване на законодателната рамка.

Предложените мерки допринасят за избягване на всякакъв риск от объркване и неяснота от юридическа гледна точка в два последователни текста, които отчасти си противоречат. Следователно посочените мерки имат за цел рационализиране на законодателството на Общността.

### **Отменяне на действащи законодателни разпоредби**

Приемането на предложението ще доведе до отменяне на някои законодателни разпоредби.

### **Европейско икономическо пространство**

Този проект на законодателен акт засяга област, обхваната от споразумението за ЕИП, и поради това следва да се прилага и в Европейското икономическо пространство.

### **Подробно обяснение на предложението по глави или по членове**

Изменение на предмета, задачите и наименованието на агенцията на Общността, създадена с Регламент (ЕО) № 1321/2004, с цел адаптирането им към разпоредбите на Регламент (ЕО) № 683/2008.

Увеличаване на ролята и правомощията на Комисията в дейността на посочената агенция, за да се гарантира, че съгласно разпоредбите на Регламент (ЕО) № 683/2008 агенцията изпълнява задачите си, спазвайки ролята на Комисията на ръководител на програмите и в съответствие с определените от Комисията насоки.

Създаване на рамка, в която агенцията да изпълнява поверената ѝ функция по акредитация в областта на сигурността, и за тази цел създаване в рамките на агенцията на Комитет за акредитация на системите на европейската ГНСС по отношение на сигурността.

Заличаване на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1321/2004 относно собствеността на системите поради факта, че Европейската общност е собственик на тези системи по силата на Регламент (ЕО) № 683/2008.



Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 1321/2004 за създаване на структури за управление на европейските сателитни радионавигационни програми**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 156 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията<sup>1</sup>,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет<sup>2</sup>,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите<sup>3</sup>,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора,

като имат предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1321/2004 от 12 юли 2004 година за създаване на структури за управление на европейските сателитни радионавигационни програми<sup>4</sup>, който бе изменен с Регламент (ЕО) № 1942/2006 на Съвета от 12 декември 2006 година<sup>5</sup>, за да бъде отчетено прекратяването на дейността на съвместното предприятие „Галилео“ към 31 декември 2006 г., бе създадена една агенция на Общността, наречена Надзорен орган за европейската глобална навигационна спътникова система (наричан по-долу „Надзорният орган“).
- (2) Функцията и задачите на Надзорния орган, посочени съответно в член 1 и член 2 от Регламент (ЕО) № 1321/2004, бяха определени, за да бъдат удовлетворени потребностите, свързани с предвижданата тогава схема за отдаване на концесия на управлението и финансирането на фазата на разгръщане и оперативната фаза на програмата „Галилео“. Тази схема бе прекратена през 2007 г. и управлението и финансирането на фазата на разгръщане на програмата няма да бъдат отдавани на концесия на частния сектор.

---

<sup>1</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>2</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>3</sup> ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

<sup>4</sup> ОВ L 246, 20.7.2004 г., стр. 1.

<sup>5</sup> ОВ L 367, 22.12.2006 г., стр. 18.



- (3) Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 година за продължаване на изпълнението на европейските програми за спътникова навигация (EGNOS и „Галилео“)<sup>6</sup> определя новата рамка на публичното управление и финансирането на програмите „Галилео“ и „EGNOS“. В посочения регламент е заложен принципът на строго разделение на компетенциите между Европейската общност, представлявана от Комисията, Надзорния орган и Европейската космическа агенция (наричана по-долу „ЕКА“), като на Комисията се възлага отговорността за управлението на програмите и точно се посочват новите задачи на Надзорния орган. Регламентът предвижда също така Надзорният орган да изпълнява поверените му задачи, като спазва ролята на Комисията на ръководител на програмите и съблюдава определените от нея насоки.
- (4) Поради това разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1321/2004 на Съвета следва да бъдат приведени в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета.
- (5) Първо, целесъобразно е да бъде изменено заглавието на регламента, което не следва да се отнася до управленските структури на европейските програми за спътникова навигация като цяло, а единствено до създаването на една агенция на Общността; целесъобразно е също така да бъде изменено наименованието на посочената агенция, която поради ограничаването на периметъра на дейността ѝ вместо „Надзорен орган за европейската ГНСС“ вече следва да се нарича „Агенция за ГНСС“ (наричана по-долу „Агенцията“).
- (6) Освен това е необходимо да се измени член 1 от Регламент (ЕО) № 1321/2004, в който следва да се посочи, че предмет на регламента е единствено създаването на Агенцията, и който не следва да предвижда, че тя има функцията да осигурява управлението на обществените интереси, свързани с европейските програми за ГНСС, и да бъде регулиращ орган на тези програми.
- (7) Целесъобразно е също така да бъде изменен член 2 от Регламент (ЕО) № 1321/2004, с който се уреждат задачите на Агенцията, като за тази цел задачите ѝ бъдат определени съгласно член 16 от Регламент (ЕО) № 683/2008.
- (8) Поради измененията на заглавието на Регламент (ЕО) № 1321/2004 и на наименованието на Агенцията са необходими изменения във всички части от текста на посочения регламент, в които се споменават досегашните заглавие и наименование.
- (9) Освен това тъй като съгласно Регламент (ЕО) № 683/2008 собственик на всички материални и нематериални активи, създадени или разработени в рамките на програмите, е Европейската общност, разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1321/2004 относно собствеността на системите вече не са приложими и следва да бъдат заличени.
- (10) За да се гарантира също така, че Агенцията изпълнява задачите си, спазвайки ролята на Комисията на ръководител на програмите и съгласно определените от нея насоки, е целесъобразно изрично да се предвиди, че Агенцията се управлява

от нейния изпълнителен директор под ръководството на Административния съвет в съответствие с насоките, определени от Комисията по отношение на Агенцията, както и че представителят на Комисията в Административния съвет на Агенцията разполага с половината гласове.

- (11) Освен това е необходимо на Европейския парламент да бъде разрешено да бъде представляван в Административния съвет на Агенцията като наблюдател, тъй като в Регламент (ЕО) № 683/2008 се подчертава ползата от тясното сътрудничество между Европейския парламент, Съвета и Комисията. Целесъобразно е също така мандатът на изпълнителния директор да бъде намален от пет на четири години, за да се осигури добро управление на програмите.
- (12) Като се има предвид обхватът на поверените на Агенцията задачи, сред които влиза акредитацията в областта на сигурността, Научно-техническият комитет, създаден в рамките на Агенцията, следва да бъде закрит, а Комитетът за безопасност и сигурност на системата следва да бъде заменен с Комитет за акредитация на европейските системи на ГНСС по отношение на сигурността, който ще отговаря за дейността по акредитацията в областта на сигурността и ще бъде съставен от представители на държавите-членки и Комисията, като генералният секретар/върховен представител и ЕКА ще имат ролята на наблюдатели.
- (13) Дейностите по акредитация следва да се извършват независимо от институциите ръководители на програмите, а именно Комисията, другите органи на Агенцията и ЕКА, и от другите организации, които отговарят за прилагането на предписанията по отношение на сигурността. Поради това е целесъобразно Комитетът за акредитация на европейските системи на ГНСС едновременно да бъде органът за акредитация на системите по отношение на сигурността, от една страна, и да представлява автономен орган в рамките на Агенцията, който взема решенията си по независим начин, от друга страна.
- (14) Като се има предвид, че Комисията ръководи всички дейности, свързани със сигурността на системите по смисъла на Регламент (ЕО) № 683/2008, от първостепенно значение е — с цел осигуряване на ефективно управление на свързаните със сигурността дейности и спазване на принципа за строго разделение на компетенциите, предвиден в настоящия регламент — дейностите на Комитета да бъдат строго ограничени до акредитацията на системите по отношение на сигурността и да не могат в никакъв случай да заместват поверените на Комисията дейности.
- (15) Целесъобразно е също така дейностите по акредитация да бъдат координирани с дейностите на органите, които ръководят програмите, и на другите органи, които отговарят за прилагането на предписанията по отношение на сигурността. За тази цел е много важно Комитетът за акредитация на европейските системи на ГНСС да бъде председателстван от представителя на Комисията.
- (16) Предвид на спецификата и сложността на системите е необходимо Комитетът за акредитация на европейските системи на ГНСС да изпълнява задачите си колективно, стремежки се да постига консенсус и включвайки всички заинтересовани лица от областта на сигурността; необходимо е също така да

бъде въведена една процедура за постоянен надзор с цел максимално добро управление във връзка с множеството специфични решения, които трябва да бъдат приемани. Абсолютно необходимо е също така работата по акредитация да бъде поверена на специалисти, притежаващи необходимата квалификация за извършване на акредитация на сложни системи и правоспособност на подходящо равнище в областта на сигурността.

- (17) За да се даде възможност на комитета да изпълнява задачите си, е целесъобразно също така да се предвиди държавите-членки го уведомяват за всеки полезен документ, да разрешат на упълномощените служители на комитета достъп да всички обекти на своята територия, свързани със сигурността на системите, и да отговарят на местно равнище за акредитацията по отношение на сигурността на обектите, намиращи се на тяхна територия.
- (18) В името на доброто административно управление е необходимо Административният съвет на Агенцията да може да взема всякакви решения, които могат да осигурят изпълнението на задачите от страна на Агенцията. Освен това датата, на която Административният съвет на Агенцията след приемането на годишния доклад за дейността си и за перспективите пред Агенцията съгласно член 6, буква ж) от Регламент (ЕО) № 1321/2004 изпраща този доклад на различните институции на Общността, следва да съвпада с датата, на която изпълнителният директор на Агенцията предава окончателните отчети на Агенцията на същите институции съгласно член 12, параграф 6 от посочения регламент.
- (19) Системите, създадени по европейските програми за спътникова навигация, обхватът на чиято употреба надхвърля значително националните територии на държавите-членки, са инфраструктури, изградени като трансевропейски мрежи по смисъла на член 156 от Договора. Освен това предлаганите чрез тези системи услуги допринасят за разработването на трансевропейските мрежи в областта на транспортната, далекосъобщителната и енергийната инфраструктура.
- (20) Следователно Регламент (ЕО) № 1321/2004 трябва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

### **Изменения в Регламент (ЕО) № 1321/2004**

Регламент (ЕО) № 1321/2004 се изменя, както следва:

- (1) Заглавието на посочения регламент е „Регламент (ЕО) № 1321/2004 на Съвета за учредяване на Агенцията за ГНСС“.
- (2) Членове 1, 2 и 3 се заменят със следните три члена:

*„Член 1*

**Предмет**

С настоящия регламент се учредява агенция на Общността, наречена „Агенция за ГНСС“ (наричана по-долу „Агенцията“).

## Член 2

### Функции

Спазвайки разпоредбите на член 12 от Регламент (ЕО) № 683/2008 и зачитайки ролята на Комисията на ръководител на европейските програми за ГНСС, в рамките на тези програми и в съответствие с определените от Комисията насоки Агенцията изпълнява следните функции:

а) по отношение на сигурността на европейските програми за ГНСС и без да засяга разпоредбите на членове 13 и 14 от Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета, Агенцията осигурява:

- i) акредитацията по отношение на сигурността; за тази цел тя въвежда процедури за сигурност и наблюдава прилагането им и извършва одити на сигурността на европейските системи на ГНСС;
- ii) експлоатацията на центъра за сигурност на „Галилео“ в съответствие с решенията, взети съгласно член 13 от Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета, и с указанията, предвидени съгласно Съвместно действие 2004/552/ОВППС;

б) допринася за подготовката на търговската реализация на европейските системи на ГНСС, като в това число осигурява необходимите пазарни анализи;

в) тя също така изпълнява и други задачи, които могат да ѝ бъдат поверени от Комисията в съответствие с член 54, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, по специфични въпроси, свързани с европейските програми за ГНСС.

## Член 3

### Органи

Органи на Агенцията са Административният съвет, Комитетът за акредитация на европейските системи на ГНСС по отношение на сигурността и изпълнителният директор.“

(3) В член 5 параграф 2 се заменя със следния текст:

„2. Административният съвет се състои от по един представител, назначен от всяка държава-членка, и един представител, назначен от Комисията. Мандатът на членовете на Административния съвет е пет години. Той може да се подновява еднократно. Един представител на Европейския парламент присъства на заседанията на Административния съвет като наблюдател.“

(4) В член 5 първата алинея от параграф 7 се заменя със следния текст:

„7. Всеки член, представляващ една държава-членка, разполага с един глас. Членът, представляващ Комисията, разполага с брой гласове, който е равен на сбора на гласовете на всички представители на държавите-членки. Изпълнителният директор на Агенцията не участва в гласуването.“

(5) В член 6 буква г) се заменя със следния текст:

„г) отговаря за всички решения, свързани с изложените в член 2 функции и засягащи експлоатацията на центъра за сигурност на „Галилео“; във всички случаи посочените решения се вземат след консултация с Комисията;“

(6) В член 6, буква ж) думите „до 15 юни“ се заменят с думите „до 1 юли“;

(7) В член 6 се добавя следната буква и):

„и) следи за изпълнението от страна на Агенцията на поверените ѝ функции при условията, определени в настоящия регламент, и взема всякакви решения, необходими за тази цел.“

(8) В член 7 параграф 1 се заменя със следния параграф:

„1. Агенцията се управлява от изпълнителния ѝ директор, който изпълнява задълженията си под ръководството на Административния съвет в съответствие с насоките, определени от Комисията по отношение на Агенцията.

(9) В член 7 последната алинея от параграф 2 се заменя със следната алинея:

„Мандатът на изпълнителния директор е четири години. Този мандат може да бъде подновен еднократно за още четири години.“

(10) В член 8 буква ж) се заменя със следния текст:

„ж) определя организационната структура на Агенцията и я представя на Административния съвет за одобрение;“

(11) Член 9 се заличава;

(12) Член 10 се заменя със следния член:

#### *„Член 10*

### **Комитет за акредитация на европейските системи на ГНСС по отношение на сигурността**

1. В рамките на Агенцията по силата на настоящия член се създава Комитет за акредитация на европейските системи на ГНСС по отношение на сигурността, за да изпълнява функцията по акредитация, поверена на Агенцията съгласно член 2, буква а), подточка i). Комитетът е органът, който отговаря за акредитацията на системите по отношение на сигурността.

2. Дейностите по акредитацията на системите по отношение на сигурността се изразяват в удостоверяване на съответствието на системите с изискванията за сигурност, посочени в член 13 от Регламент (ЕО) № 683/2008, и в разрешаване на използването им при спазване на тези изисквания. Те включват официални решения за удостоверяване на съответствието, наричани „решения за акредитация“.

Дейността на Комитета е строго ограничена до определените по-горе дейности по акредитация и не може в никакъв случай да замести функциите, поверени на Комисията по силата на член 13 от Регламент (ЕО) № 683/2008.

3. Комитетът се състои от по един представител на всяка държава-членка и един представител на Комисията, избрани измежду признати специалисти в областта на акредитацията. Един представител на генералния секретар/върховен представител и един представител на ЕКА присъстват като наблюдатели на заседанията на Комитета.

4. При изпълнението на задачите си Комитетът съблюдава следните принципи:

- задачите се изпълняват колективно, със стремеж към постигане на консенсус и чрез включване на всички заинтересовани лица от областта на сигурността;

- въвежда се процедура за постоянен надзор с цел възможно най-добро управление във връзка със специфичните решения, които трябва да се приемат;

- работата по акредитация се поверява на специалисти, притежаващи необходимата квалификация за извършване на акредитация на сложни системи и правоспособност на подходящо равнище в областта на сигурността;

- дейностите по акредитация се извършват чрез съчетаване на изискването за независимост и необходимостта от подходяща координация, както по отношение на органите, които ръководят програмите, така и по отношение на организациите, които отговарят за прилагането на предписанията в областта на сигурността.

5. Комитетът се председателства от представителя на Комисията. Комитетът установява свой вътрешен правилник.

6. На Комитета се предоставят всички средства, необходими за изпълнението на функциите му, и по-конкретно за да събира информация по своите случаи, да въвежда процедури по сигурността и да следи за спазването им, да извършва одити на сигурността на системите, да изготвя решенията си и да организира своята секретарска служба, като координира дейността си с Комисията, генералния секретар/върховен представител, ЕКА и държавите-членки.

7. Комитетът взема решения с мнозинство на гласовете, както е предвидено в член 205, параграф 2 от Договора. Гласовете на представителите на държавите-членки при гласуване в Комитета се претеглят по начина, определен в горепосочения член. Председателят на Комитета не участва в гласуването.

При необходимост Комисията информира Комитета за европейските програми за ГНСС, учреден по силата на член 19 от Регламент (ЕО) № 683/2008, относно въздействието на решенията на Комитета върху ефективното протичане на програмите.

8. Във всички случаи, когато разискванията в рамките на Комитета могат да засягат сигурността на Европейския съюз или на неговите държави-членки, се прилагат процедурите, предвидени в Съвместно действие 2004/552/ОВППС на Съвета от 12 юли 2004 г. за някои аспекти на експлоатацията на европейската спътникова радионавигационна система, свързани със сигурността на Европейския съюз<sup>7</sup>.

9. Държавите-членки:

- съобщават на Комитета текста на всеки полезен документ;
- разрешават достъпа на упълномощените служители на Комитета до всички обекти, които са свързани със сигурността на системите и които са разположени на тяхна територия;
- отговарят на местно равнище за акредитацията по отношение на сигурността на обектите, които се намират на тяхна територия и влизат в обхвата на акредитацията на европейските системи на ГНСС по отношение на сигурността; за тази цел те си сътрудничат с Комитета.“

(13) В член 11 точка 2 се заменя със следния текст:

„2) В разходите на Агенцията се включват разходите за персонал, административните разходи, разходите за инфраструктура, разходите за дейността и разходите, свързани с дейността на Комитета за акредитация на европейските системи на ГНСС по отношение на сигурността, както и разходите, свързани с договорите и споразуменията, сключени от Агенцията с цел изпълнение на поверените ѝ функции.“;

(14) Член 22 се заличава;

(15) Във всички членове, в които се срещат, думите „Надзорен орган“ се заменят с думата „Агенция“.

## Член 2

### Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на [двадесетия] ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

---

<sup>7</sup> ОВ L 246, 20.7.2004 г., стр. 30.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*



## ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

### 1. ЗАГЛАВИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 1321/2004 за създаване на структури за управление на европейските сателитни радионавигационни програми.

### 2. РАМКА УД/БД (УПРАВЛЕНИЕ ПО ДЕЙНОСТИ/БЮДЖЕТ ПО ДЕЙНОСТИ)

Политическа област или области и съответната дейност или дейности:  
Енергетика и транспорт

Глава 06 02: Сухопътен, вътрешен воден, въздушен и морски транспорт

Европейски програми за спътникова радионавигация („Галилео“ и „EGNOS“)

### 3. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ

#### 3.1. Бюджетни редове (оперативни редове и свързани с тях редове за техническа и административна помощ (предишни редове ВА), включително заглавията им:

06 02 09 01 Надзорен орган за „Галилео“ – субсидия по дялове 1 и 2

06 02 09 01 Надзорен орган за „Галилео“ – субсидия по дял 3

#### 3.2. Продължителност на дейността и на финансовото въздействие:

Европейският надзорен орган за ГНСС е агенция на Общността, създадена с регламент за неограничен срок от време.

#### 3.3. Бюджетни характеристики:

Бюджетен ред	Вид разход		Нов	Вноска на ЕАСТ	Вноски на държави кандидатки	Функция във финансовата перспектива
06020901	незадължителен	многогодишен бюджетен кредит (МБК)	НЕ	ДА <sup>8</sup>	НЕ	№ 1.А
06020902	незадължителен	многогодишен бюджетен	НЕ	ДА	НЕ	№ 1.А

<sup>8</sup> Специално споразумение в процес на договаряне.

		кредит (МБК)						
--	--	-----------------	--	--	--	--	--	--

#### 4. ОБОБЩЕНИЕ НА РЕСУРСИТЕ

##### 4.1. Финансови ресурси

##### 4.1.1. Обобщение на бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) и бюджетните кредити за плащания (БКП)

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Вид разход	Раздел №		2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Годи на п +5 и следв ащи годин и	Общо
------------	-------------	--	---------	------------	------------	---------	---------	--	------

##### Оперативни разходи<sup>9</sup>

Бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ)	8.1.	a	7,800 <sup>10</sup>	7,890	8,200	9,600	11,500		
Бюджетни кредити за плащания (БКП)		b	7,800	7,890	8,200	9,600	11,500		

##### Административни разходи в рамките на референтната сума<sup>11</sup>

Техническа и административна помощ (едногодишни бюджетни кредити —ЕБК)	8.2.4.	c							
--	--------	---	--	--	--	--	--	--	--

##### ОБЩО РЕФЕРЕНТНА СУМА

Бюджетни кредити за поети задължения		a + c	7,800 <sup>12</sup>	7,890	8,200	9,600	11,500		
Бюджетни кредити за плащания		b + c	7,800	7,890	8,200	9,600	11500		

<sup>9</sup> Разходи, които не спадат към глава хх 01 от съответния дял хх.

<sup>10</sup> В т.ч. 2 млн. целеви приходи от излишъка от бюджетната 2007 г., включително резервът от 390 000 EUR по дял 3.

<sup>11</sup> Разходи по статия хх 01 04 от дял хх.

<sup>12</sup> В т.ч. 2 млн. целеви приходи от излишъка от бюджетната 2007 г., включително резервът от 390 000 EUR по дял 3.

**Административни разходи, които не са включени в референтната сума<sup>13</sup>**

Човешки ресурси и свързани с тях разходи (ЕБК)	8.2.5.	d	0,122	0,122	0,122	0,122	0,122		
Административни разходи, които са различни от разходите за човешки ресурси и свързаните с тях разходи и които не са включени в референтната сума (ЕБК)	8.2.6.	e							

**Общо примерни разходи за действието**

<b>ОБЩО БКПЗ, включително разходите за човешки ресурси</b>	a + c + d + e	7,922	8,012	8,322	9,722	11,622		
<b>ОБЩО БКП, включително разходите за човешки ресурси</b>	b + c + d + e	7,922	8,012	8,322	9,722	11,622		

**Подробни сведения за съфинансирането**

Ако в предложението е предвидено съфинансиране от държавите-членки или други органи (моля, посочете кои), в таблицата по-долу следва да се посочи очакваният размер на това съфинансиране (могат да се добавят допълнителни редове, ако се предвижда съфинансирането да се осигури от различни органи):

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Съфинансиращ орган		Година n	Година n + 1	Година n + 2	Година n + 3	Година n + 4	Година n + 5 и следващи години	Общо
.....	f							
<b>ОБЩО БКПЗ, включително съфинансирането</b>	<b>a + c + d + e + f</b>							

<sup>13</sup> Разходи по глава xx 01, без статии xx 01 04 или xx 01 05.

#### 4.1.2. Съвместимост с финансовото програмиране

- Предложението е съвместимо със съществуващото финансово програмиране.
- Предложението налага ново програмиране на съответната функция във финансовата перспектива.
- Предложението може да наложи прилагане на разпоредбите на Междунституционалното споразумение<sup>14</sup> (във връзка с инструмента за гъвкавост или с преразглеждането на финансовата перспектива).

#### 4.1.3. Финансово отражение върху приходите

- Предложението няма финансово отражение върху приходите
- Финансовото отражение на предложението върху приходите е следното:

в млн. EUR (до първия знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред	Приходи	Преди дейността [Година n - 1]	Състояние след дейността						
			[Година n]	Година n + 1	Година n + 2	Година n + 3	Година n + 4	Година n + 5 <sup>15</sup>	
	а) Приходи в абсолютни стойности								
	б) Изменение на приходите	Δ							

#### 4.2. Човешки ресурси в еквивалент на пълно работно време — ЕПРВ (в т.ч. длъжностни лица, временно нает и външен персонал): за подробни сведения вж. точка 8.2.1.

Годишни потребности	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Година n + 5 и следващи години
Общ брой на персонала	1	1	1	1	1	

<sup>14</sup> Вж. точки 19 и 24 от Междунституционалното споразумение.

<sup>15</sup> При необходимост следва да бъдат добавени допълнителни колони, т.е. ако продължителността на дейността надхвърля 6 години.

## 5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

### 5.1. Необходими действия в краткосрочен или дългосрочен план

Регламент (ЕО) № 1321/2004 трябва ясно и бързо да бъде изменен поради следните причини:

- (1) Сегашното едновременно съществуване на два текста, които отчасти си противоречат — Регламент (ЕО) № 1321/2004 и Регламент (ЕО) № 683/2008 — не е задоволително от юридическа гледна точка. Създадените от това положение несигурност и неясноти следва да бъдат отстранени възможно най-бързо чрез адаптирането на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1321/2004 към разпоредбите на Регламент (ЕО) № 683/2008. От това зависи доверието, което заслужава правната рамка на програмите, особено по отношение на трети лица.
- (2) Въпреки че съгласно Регламент (ЕО) № 683/2008 Комисията ръководи всички дейности, свързани със сигурността на системите, задачата за одобряване на системите („акредитацията“) по отношение на сигурността е поверена на Надзорния орган. Точната роля на Надзорния орган във връзка със сигурността и акредитацията следва бързо да бъде изяснена.
- (3) Следва да се осигури добро публично управление на програмите. Регламент (ЕО) № 683/2008 обаче не засяга по никакъв начин вътрешните структури на Надзорния орган, в рамките на които Комисията все още разполага с малко влияние. За да се гарантира, че оттук нататък Надзорният орган ще действа, зачитайки „ролята на Комисията като управител на програмите“ и „в съответствие с издадените от Комисията насоки“, е необходимо това положение да бъде променено.

Трябва да се припомни също така, че в съображение 17 от Регламент (ЕО) № 683/2008 Европейският парламент и Съветът приканват Комисията „да представи предложение за формално привеждане в съответствие на структурите за управление на програмите, предвидени в Регламент (ЕО) № 1321/2004, към новите роли на Комисията и на Надзорния орган“.

### 5.2. Добавена стойност от намесата на Общността, съвместимост на предложението с други финансови инструменти и възможни взаимодействия

Както е посочено в съображение 33 от Регламент (ЕО) № 683/2008, въвеждането на системи за спътникова радионавигация не може да бъде извършено достатъчно ефективно от държавите-членки, защото тази цел надхвърля финансовите и техническите възможности на една държава-членка, действаща самостоятелно. Следователно извършването на дейността на равнището на Общността е най-подходящата възможност за ефективното изпълнение на европейските програми за ГНСС („Галилео“ и „EGNOS“).

Освен това поради посочените в точка 5.1 по-горе причини предложението, естествено, е съвместимо с Регламент (ЕО) № 683/2008, който е основен правен

акт за европейските програми за ГНСС и съдържа по-конкретно разпоредби за финансирането им за периода 2008—2013 г.

### 5.3. Цели, очаквани резултати и свързани с тях показатели на предложението в контекста на управлението по дейности (УД)

С настоящото изменение на регламента пред Агенцията се поставят следните цели:

- да извършва акредитацията по отношение на сигурността; Агенцията следва да въведе процедури за сигурност и да следи за прилагането им, както и да извършва одити на сигурността на европейските системи на ГНСС;
- да участва в подготовката на търговската реализация на европейските системи на ГНСС, като в това число осигурява необходимите пазарни анализи;
- да експлоатира центъра за сигурност на „Галилео“ в съответствие с решенията, взети съгласно член 13 от Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета, и с указанията, предвидени съгласно Съвместно действие 2004/552/ОВППС;

Трябва да се отбележи, че финансовото програмиране включваше изрично цели 1 и 2, тъй като те вече бяха част от поверените на Агенцията задачи по силата на Регламент (ЕО) № 1321/2004, изменен с Регламент (ЕО) № 1942/2006. Но с изменението, което се внася с настоящия акт, се определя още една, трета задача — експлоатацията на центъра за сигурност, което оказва голямо отражение върху персонала на Агенцията и следователно върху бюджетното планиране, по-конкретно през последните две години (началото на дейността на центъра за сигурност).

### 5.4. Метод на изпълнение (примерен)

- Централизирано управление**
  - пряко от Комисията
  - непряко чрез делегиране на:
    - изпълнителни агенции,
    - създадени от Общностите органи, както е посочено в член 185 от Финансовия регламент,
    - национални обществени органи/органи в сферата на обществените услуги.
- Споделено или децентрализирано управление**
  - с държави-членки
  - с трети държави

- Съвместно управление с международни организации (да се посочи кои)*

Забележки:

## **6. КОНТРОЛ И ОЦЕНКА**

### **6.1. Система за контрол**

Отчетите на Агенцията се одобряват от Сметната палата и се подлагат на процедурата по освобождаване от отговорност. Службата за вътрешен одит на Комисията се явява вътрешен одитор на Агенцията.

### **6.2. Оценка**

#### *6.2.1. Предварителна оценка*

Предварителната оценка бе извършена при създаването на Агенцията през 2004 г.

#### *6.2.2. Предприети мерки след междинна/последваща оценка (изводи от подобен опит в миналото)*

Настоящото изменение на вътрешния правилник на Агенцията е с цел да бъдат отчетени уроците, извлечени от опита по управлението на Агенцията и от приноса и ролята ѝ в европейските програми за спътникова радионавигация.

То се вписва в една по-обща оценка на управлението на европейските програми за спътникова радионавигация, в резултат на която бе приет Регламент (ЕО) № 683/2008.

#### *6.2.3. Условия и честота на бъдещите оценки*

## **7. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ**

Агенцията се контролира от Европейската служба за борба с измамите.

## 8. ПОДРОБНИ СВЕДЕНИЯ ЗА РЕСУРСИТЕ

### 8.1. Цели на предложението и свързаните с тях разходи

Кредити за поети задължения в милиони EUR (до три знака след десетичната запетая)

(Посочете целите, дейностите и резултатите)	Вид резултат	Среден разход	2009 г.		2010 г.		2011 г.		2012 г.		2013 г.		Година n + 5 и следващи години		ОБЩО	
			Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи
ОПЕРАТИВНА ЦЕЛ № 1 <sup>16</sup> ...	Акредитация по отношение на сигурността															
Дялове 1 и 2				2,300		3,100		3,200		3,300		3,500				15,400
Дял 3				1,700		1,500		1,500		1,500		1,500				7,700
Междинен сбор за цел 1				4,000		4,600		4,700		4,800		5,000				23,100
ОПЕРАТИВНА ЦЕЛ № 2.....	Участие в подготовката на търговската реализация															
Дялове 1 и 2				2,200		2,290		2,300		2,400		2,500				11,690
Дял 3				1,600		1,000		1,000		1,000		1,000				5,600

<sup>16</sup>

Както е описана в част 5.3.



Междинен сбор за цел 2				3,800		3,490		3,300		3,400		3,500				17,290
ОПЕРАТИВНА ЦЕЛ № п...	Експлоатация на центъра за сигурност на „Галилео“															
Дялове 1 и 2				0		0		0,200		1,400		3,000				4,600
Дял 3				0		0		0		0		0				0
Междинен сбор за цел 3				0		0		0,200		1,400		3,000				4,600
<b>ОБЩО РАЗХОДИ</b>				7,800		7,800		8,200		9,600		11,500				44,990
Дялове 1 и 2				4,500		5,390		5,700		7,100		9,000				31,690
Дял 3				3,300		2,500		2,500		2,500		2,500				13,300

Дялове 1 и 2 съответстват на персонал от 23 временно наети служители и 12 договорно наети служители или командировани национални експерти. Дял 2 включва по-конкретно разходи, които не са пропорционално зависими от броя на персонала поради временното намаляване на броя на служителите на Агенцията (а именно — наемане на помещения, подходящи за 60 служители).

Дял 3 обхваща сумата от 3,300 милиона евро, в която е отчетено използването на 2 милиона евро от целевите приходи в резултат на излишъка през бюджетната 2007 година и която включва сумите, заделени като резерв от Парламента (0,390 милиона). Важно е да се отбележи, че свързаните с управлението на Агенцията задачи, по-конкретно с изискванията за качеството на управлението на финансовите средства на Общността, са такъв елемент от разходите за дейността, който не може да бъде ограничен и има голямо относително тегло от разходите по дялове 1 и 2 (автономност на информационните системи, финансова автономност, взаимодействия със службите на други институции и т.н.).

За 2010 г. увеличението на разходите по дялове 1 и 2 съответства на назначаването на още 5 временно наети служители, от които 1 ще се включи в администрацията на Агенцията с цел повишаване на капацитета ѝ, а другите 4 ще работят по задачи, свързани със сигурността на системата. Разходите, които не са пропорционално зависими от броя на персонала, са свързани главно с разходите за набиране на новите служители и за необходимото обновяване на информационните системи (тъй като Агенцията

наследи оборудване от съвместното предприятие „Галилео“, което е придобито през 2005 г. и което трябва да бъде модернизирано). Разходите по дял 3 са ограничени до 2,500 милиона. Разходите по дял 3 са ограничени до 2,500 милиона — сума, която трябва да позволи поддържането на способността на Надзорния орган да извършва ефективно пазарните проучвания и проучванията в областта на сигурността в рамките на собствения си бюджет. Тази сума не се променя и през периода 2011—2013 г.

За 2011 г. увеличението на броя на персонала е ограничено до 1 временно нает служител (в областта на сигурността), който ще отговаря по-специално за проекта за центъра за сигурност, и 1 договорно нает служител (в областта на оперативната дейност).

През 2012 г. началото на дейността на центъра за сигурност на „Галилео“ ще доведе до голямо увеличение на броя на персонала, като към центъра ще бъдат назначени още 8 временно наети служители. Това съответства на етапа на започване на дейността (въвеждане на процедури, среда за изпитване на системите, обучение и т.н.). Създава се и един щат за договорно нает служител за спомагателните дейности на този център (счетоводство, администрация).

През 2013 г. центърът трябва да функционира пълноценно (24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата), което налага назначаването на още 5 временно наети служители към центъра.

Предполага се, че центърът ще бъде установен в Брюксел във вече съществуващи помещения и инфраструктурни обекти, които не изискват голямо преустройство. Ако се допусне, че центърът ще бъде установен на друго място, въздействието върху бюджета следва да бъде анализирано при извършването на избора. Броят на служителите в отделните работни екипи е определен въз основа на резултатите от първите поръчани от Надзорния орган проучвания и бе сравнен със съответния брой, предвиден за такъв тип център (функциониращ 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата) в друга област – а именно за Европейската агенция за морска безопасност.

Предвижданията по отношение на персонала са следните:

	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.
Акредитация по отношение на сигурността	9	13	14	15	15
<i>Временно наети служители</i>	5	9	10	10	10
<i>Договорно наети служители / Командировани</i>	4	4	4	5	5

<i>национални експерти</i>					
Участие в подготовката на търговската реализация	9	9	9	9	9
<i>Временно наети служители</i>	5	5	5	5	5
<i>Договорно наети служители / Командировани национални експерти</i>	4	4	4	4	4
Експлоатация на центъра за сигурност на „Галилео“	0	0	0	8	13
<i>Временно наети служители</i>	0	0	0	8	13
<i>Договорно наети служители / Командировани национални експерти</i>	0	0	0	0	0
Спомагателни дейности и управление	17	18	19	19	19
<i>Временно наети служители</i>	13	14	14	14	14
<i>Договорно наети служители / Командировани национални експерти</i>	4	4	5	5	5
Общо	<b><u>35</u></b>	<b><u>40</u></b>	<b><u>42</u></b>	<b><u>51</u></b>	<b><u>56</u></b>
<i>Временно наети служители</i>	23	28	29	37	42
<i>Договорно наети служители / Командировани национални експерти</i>	12	12	13	14	14

## 8.2. Административни разходи

### 8.2.1. Брой на персонала и вид човешки ресурси

Вид длъжност		Служители, които ще бъдат разпределени за управление на дейността, като се използват съществуващите и/или допълнителни ресурси ( <b>брой щатове/ЕПРВ</b> )					
		Година n	Година n + 1	Година n + 2	Година n + 3	Година n + 4	Година n + 5
Длъжностни лица или временно наети служители <sup>17</sup> (XX 01 01)	A*/AD						
	B*, C*/AST						
Персонал, финансиран <sup>18</sup> по статия XX 01 02							
Друг персонал, финансиран <sup>19</sup> по статия XX 01 04/05							
<b>ОБЩО</b>							

### 8.2.2. Описание на задачите, произтичащи от дейността

Поверените на Надзорния орган за европейската ГНСС задачи са следните:

- а) по отношение на сигурността на европейските програми за ГНСС той осигурява:
  - i) акредитацията по отношение на сигурността; за тази цел той въвежда процедури за сигурност и следа за прилагането им и извършва одити на европейските системи на ГНСС по отношение на сигурността;
  - ii) експлоатацията на центъра за сигурност на „Галилео“ в съответствие с решенията, взети съгласно член 13 от Регламент (ЕО) № 683/2008 на Европейския парламент и на Съвета, и с указанията, предвидени съгласно Съвместно действие 2004/552/ОВППС;
- б) участва в подготовката на търговската реализация на европейските системи на ГНСС, като в това число осигурява необходимите пазарни анализи;

<sup>17</sup> Разходите за които НЕ са покрити от референтната сума.

<sup>18</sup> Разходите за които НЕ са покрити от референтната сума.

<sup>19</sup> Разходите за които са включени в референтната сума.

- в) той изпълнява и други задачи, които могат да му бъдат поверени от Комисията в съответствие с член 54, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, по специфични въпроси, свързани с европейските програми за ГНСС.

8.2.3. *Източници на човешки ресурси (законово установени)*

- Щатове, понастоящем разпределени за управлението на програмата, които трябва да бъдат заменени или продължени
- Щатове, предварително разпределени в рамките на годишната политическа стратегия (ГПС)/предварителния проектобюджет (ППБ) за година n
- Щатове, които ще бъдат поискани в рамките на следващата процедура по ГПС/ППБ
- Щатове, които трябва да бъдат преразпределени чрез използване на съществуващите ресурси в съответната служба (вътрешно преразпределение)
- Щатове, които се необходими за година n, но не са предвидени в ГПС/ППБ за съответната година

8.2.4. Други административни разходи, включени в референтната сума (XX 01 04/05 – Разходи за административно управление)

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред (№ и наименование)	Година n	Година n + 1	Година n + 2	Година n + 3	Година n + 4	Година n + 5 и следващи години	ОБЩО
<b>1. Техническа и административна помощ (включително разходи за съответния персонал)</b>							
Изпълнителни агенции <sup>20</sup>							
Друга техническа и административна помощ							
- <i>intra muros</i>							
- <i>extra muros</i>							
<b>Общо техническа и административна помощ</b>							

8.2.5. Разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи, които не са включени в референтната сума

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Вид човешки ресурси	Година n	Година n + 1	Година n + 2	Година n + 3	Година n + 4	Година n + 5 и следващи години
Длъжностни лица и временно наети служители (XX 01 01)	0.122	0.122	0.122	0.122	0.122	
Персонал, финансиран по статия XX 01 02 (помощен персонал, командировани национални експерти, договорно наети служители и т.н.)  (посочете бюджетния ред)						
<b>Общо разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи (които НЕ са включени в</b>						

<sup>20</sup> Целесъобразно е да се посочи конкретната законодателна финансова обосновка за съответната изпълнителна агенция или агенции.

референтната сума)						
--------------------	--	--	--	--	--	--

Разчет — *Длъжностни лица и временно наети служители*

*Един еквивалент на пълно работно време за длъжностно лице или временно нает служител за осигуряване на надзор над Агенцията*

Разчет — *Персонал, финансиран по статия XX 01 02*

8.2.6. *Други административни разходи, които не са включени в референтната сума*

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	Година n	Година n + 1	Година n + 2	Година n + 3	Година n + 4	Година n + 5 и следва щи години	ОБЩО
XX 01 02 11 01 — Командировки							
XX 01 02 11 02 — Заседания и конференции							
XX 01 02 11 03 – Комитети <sup>21</sup>							
XX 01 02 11 04 – Проучвания и консултации							
XX 01 02 11 05 — Информационни системи							
<b>2. Общо други разходи за управление (XX 01 02 11)</b>							
<b>3. Други разходи от административен характер (уточнете и посочете бюджетния ред)</b>							

<sup>21</sup> Посочете вида на комитета и групата, към която принадлежи той.

Общо административни разходи, без разходите за човешки ресурси и свързаните с тях разходи (които НЕ са включени в референтната сума)							
--	--	--	--	--	--	--	--

Разчет — *Други административни разходи, които не са включени в референтната сума*